

МЕДИЦИНА

Регуляция экспрессии  
гормона лептина

Regulation of leptin  
expression

СТР. 31

ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ

Современные тенденции использования искусственного  
рельефа в зимних рекреационных и спортивных комплексах  
Modern trends in the use of artificial relief in winter recreational and sports  
complexes

СТР. 110

ЭКОНОМИКА

Новые технологии как фактор конкурентного развития  
российской экономики в условиях постиндустриализации  
New technologies as a factor of competitive development of Russian  
economy in the context of post-industrial stage

СТР. 216

Ежемесячный международный научный журнал  
Monthly international academic journal

ISSN 2414-9411

# ИНТЕРАКТИВНАЯ НАУКА

INTERACTIVE  
SCIENCE

16+

11 • 2017

www.interactive-science.media

## От солдата до маршала: происхождение воинских званий французской армии

Рассматривается один из фрагментов лексической  
системы французского языка – происхождение  
терминов, обозначающих воинские звания в  
вооруженных силах Франции.

This article discusses one of the fragments of the lexical  
system of the French language – the origin of terms denoting military  
ranks in the armed forces of France.  
стр. 16



Мастюктайман

Әжнәл катчысы ф.и.к.

Мурзаева А.Ш.

**Тема номера**

**Лядский В.Г.** От солдата до маршала: происхождение воинских званий французской армии ..... 16

**Биология**

**Саматова А.А.** Млекопитающие государственного природного парка «Саркент», проблемы их охраны ..... 24

**История**

**Некзад К.М.** Взаимоотношения Бухары и Ирана в XVII–XVIII вв. .... 28

**Медицина**

**Баранов С.Н., Киселева М.М.** Регуляция экспрессии гормона лептина ..... 31

**Бойко Ю.П., Лаврова Д.И.** Заболеваемость и инвалидность у подростков 15–17 лет в России ..... 33

**Мрыхин В.В., Анцыборов А.В.** Дизайнерские наркотики: краткая история, попытка систематизации на примере «спайсов» и «солей» (обзор) ..... 36

**Юркова Р.А., Задыханов Э.Р.** Вакуум-терапия трофических язв нижних конечностей у больных с СДС ..... 40

**Явруян О.А., Федуненко В.Г.** Комбинированное лечение СДС, осложнённой флегмоной стопы ..... 43

**Педагогика**

**Дегтярева Н.В.** Значение метапредметного содержания образования в формировании профессиональных компетенций ..... 46

**Дябкин Е.В.** Компьютерные технологии в обучении студентов в процессе учебной практики «Уход за больными хирургического профиля» ..... 48

**Жданова С.Н.** Феномен поликультурной социализации личности ..... 50

**Кощиенко И.В.** Реализация содержания трудового воспитания в практике современных дошкольных образовательных организаций ..... 53

**Лызенцова Л.А., Краснова Г.Р.** Инновационные технологии в начальной школе ..... 56

**Наркозиев А.К.** Опыт внедрения инновационных образовательных технологий в Международном университете Кыргызстана ..... 58

**Хоменко Н.Ю., Гаерина В.В.** Социализация обучающихся в процессе творческой деятельности в разновозрастном объединении ..... 62

**Эргешали кызы А., Айдарова М.Д.** Влияние народной педагогики в воспитании поликультурности учеников подросткового возраста ..... 73

**Эргешали кызы А., Эргешали кызы А.** Взаимофункциональное влияние культуры, языка в процессе обучения учеников подросткового возраста иностранному языку ..... 76

**Theme of number**

**Lyadsky V.G.** From soldier to marshal: the origin of the ranks of the French army ..... 16

**Biology**

**Samatova A.A.** Mammals of "Sarkent" state natural park, problems of their protection ..... 24

**History**

**Nekzad K.M.** Bukhara-Iran relations in XVII–XVIII centuries ..... 28

**Medicine**

**Baranov S.N., Kiseleva M.M.** The regulation of expression of the hormone leptin ..... 31

**Boyko Yu.P., Lavrova D.I.** Morbidity and disability of 15–17-year-old adolescents in Russia ..... 33

**Mrykhin V.V., Antsyborov A.V.** Designer drugs: a brief history of the attempt to systematize on the example of «spice» and «salts» (review) ..... 36

**Yurkova R.A., Zadykhanov E.R.** Vacuum therapy of trophic ulcer of lower extremities, presented in patients with DFS ..... 40

**Yavruyan O.A., Fedunenko V.G.** Combined diabetic foot infections treatment, complicated by foot phlegmon.. 43

**Pedagogy**

**Degtyareva N.V.** The role of metasubject content of education in professional competency formation ..... 46

**Dyabkin E.V.** Learning computer technology in the development of educational practice «Care for surgical patients» ..... 48

**Жданова С.Н.** Феномен поликультурной социализации личности ..... 50

**Koshchienko I.V.** The implementation of the content of labor education in the practice of modern pre-school educational institutions ..... 53

**Lyzentsova L.A., Krasnova G.R.** Innovative technologies in primary school ..... 56

**Narkoziev A.K.** The experience of implementation of education technologies at the international university of Kyrgyzstan ..... 58

**Khomenko N.Yu., Gavrina V.V.** The socialization of students in the process of art activity in a mixed-age organization ..... 62

**Ergeshali kyzy A., Aydarova M.D.** The influences of folk pedagogics on teenagers' multicultural education ..... 73

**Ergeshali kyzy A., Ergeshali kyzy A.** Inter-functional influence of culture and language during the process of foreign language teaching of teenagers ..... 76

Тастыктайлогон

Ожгон катчысы, ф.и.к. *А.И. Мурзамшева А.И.*



А. Эргешали кызы, А. Эргешали кызы

## Взаимо-функциональное влияние культуры, языка в процессе обучения учеников подросткового возраста иностранному языку

### Аннотация

В данной статье рассмотрены некоторые теоретические задачи поликультурного воспитания подростков в обучении иностранного языка. В работе проанализировано взаимодействие культуры, языка в процессе обучения иностранному языку.

**Ключевые слова:** язык, культура, поликультурность, нормы поведения, национальная культура.

A. Ergeshali kyzy, A. Ergeshali kyzy

## Inter-functional influence of culture and language during the process of foreign language teaching of teenagers

### Abstract

This article describes some theoretical tasks of multicultural education of teenagers in foreign language teaching. The work also has analyzed inter-functional influence of the language and culture in the process of foreign language teaching.

**Keywords:** language, culture, multiculturalism, norms of behavior, national culture.

Главной целью всех современных концепций, направленных на образование, является обучение толерантному отношению к иностранным культурам и ознакомление со всемирными гуманными ценностями. В воспитании и в обучении новым видом внесшим изменения в некоторых педагогических положениях, воспитание поликультурному образованию и развитие поликультурности является очень актуальной задачей. Поликультурное образование и воспитание поликультурности считается новым научным отраслем. Оно привлекает внимание не только ученых но и представителей всех обществ. Процесс глобализации, происходящий в нашем мире, столкновение этносов, явления связи с разными дискриминациями, межобщественными политическими и религиозными противоречиями оказывает адекватное педагогическое сопротивление.

Процесс воспитания поликультурности обуславливается не только современными требованиями. Оно основано на местных и на иностранных философских и педагогических традициях. «Панпедия» программа разработана Я.А. Коменским в XVI веке. В целях объединения всех людей, великий просветитель рассматривает «Панпедию» – как одну из программ для всестороннего воспитания человечества. Большая часть этой программы состоит из концепций посвященных для развития у детей знаний любить, уважать и жить в мире с другими личностями [1].

Теоретические основы поликультурного образования и поликультурного воспитания сформированы и в положениях П. Ф. Каптерева. Он считает нужным развивать у детей все их чувства принадлежащие к человечеству. Культура каждого народа должна быть в гармонии с иностранной культурой.



В начале поликультурное образование в просветительских учреждениях принималось как отражение идеалов школаризма. В 1990-годы этот термин приобрел важное значение и в «Международной энциклопедии образования» (1994), оно определено как педагогический процесс, отражающий две или более двух культур отличающихся по расе, этнике, языку и национальности. В последние годы педагоги всего мира продолжают разрабатывать основные концепции поликультурного образования. По мнению Дж. Бэнкса главной целью поликультурного образования должно быть ликвидация расизма, расовых, этнических дискриминаций в общественной жизни и в системе образования [2].

Поликультурному образованию Х.Томас дал следующее определение: «Поликультурное образование – важно в общении определенной личности с личностями другой культуры, в знании и понимании мыслей, в осознании ценностей и системы их действия, в стремлении принять обретенный новый опыт своей культуре. Поликультурное образование дает возможность осознать другую культуру, тем самым, подталкивая анализировать систему своей культуры» [3].

В научных исследованиях Российских ученых понятие «поликультурность» – начало использоваться в 1990-годах. Это показывает начальный уровень развития поликультурного образования. Авторы советской эпохи (В.А.Ершов, Л.М.Захарова, Л.В. Колобова, Л.Л. Супрунова, П.В.Сысоев, И.А. Тазюкова, Т.С. Тимофеева) дают различные разъяснения по поводу поликультурности.

В.А. Ершов успешным образом разработал цель и обязанности поликультурного образования. Этот исследователь сказал, чтобы воспитать поликультурного индивида, успешным образом нужно привить к личности культуру и культурные ценности его народа. По мнению В. А. Ершова цель поликультурного образования – помочь каждой этнической группе на одинаковом уровне оценить особенности культуры своего народа и иностранной культуры.

По мнению В.В. Макаева, З.А.Малькова, Л.Л. Супрунова «Поликультурное образование – развитие культурной личности способного активно и эффективно существовать в поликультурной среде, понимать и уважать другие культуры, сосуществовать в согласии с разными национальностями, расами и религиями» [4].

Поэтому, индустриализация, происходящее в нашем нынешнем обществе и процесс глобализации, предоставляют народу возможность массовой миграции. А это в свою очередь создает поликультурное пространство. Этот факт ставит перед собой цель подготовки подрастающего поколения сосуществованию многонациональной и поликультурной среде сотрудничать и общаться с разными национальностями, расами и разными религиозными верованиями. Поликультурное образование вполне соответствует этим требованиям.

«Поликультурное образование» (Г.Д. Дмитриев) наряду с этим понятием используются также и другие значения как: «Мультикультурное образование» (Н.Е. Бубякина, А.В. Шафрикова), «Межкультурное образование» (Л.Г. Веденина, Ю.Ю. Бочарова), «Межкультурное образование» (Н.Н. Ажмянова, М. Бирам, О.А. Габриелян), «Межнациональное образование» (А.М. Булынин, З.Т. Гасанов). Но все эти понятия обозначают один педагогический процесс: развитие толерантного отношения к представителям других культур, быть готовым поликультурному общению.

Все выше перечисленные слова означают: поликультурное образование – это предотвращение национальных различий между людьми в процессе обучения и осознания создающий основу для обогащения культуры друг друга. Поликультурное образование подростков – включает следующие целенаправленные деятельности:

- распространение ценностей мировой культуры;
- через познание культуры своего народа, развитие стремления личности к познанию межкультурного общения;
- развитие толерантного отношения культуре иностранных народов.

Таким образом, поликультурное образование помогает ученикам познать и раскрыть свой внутренний мир, все человеческие ценности, свободу, культуру и творчество. Культура в свою очередь создает свойственное ему «идеальную предметность» как средство для создания разных отношений. Эти средства включают в себя разные понятия, культурные ценности, природные явления.

Язык каждого народа – это важное систематизированное явление при общении. Оно тесно связано с психологией наций, особенностями народа и передает из поколения поколению их обычаи, традиции и жизненные опыты.

Исследование проблем отражающих связь языка с культурой начинается с конца XIX века. В. Фон Гумбольдт был одним из первых кто исследовал эту проблему. Он составил тезис о «Внутренней форме языка и отражение в ней духовности народа». Этот ученый о единстве языка и культуры дал следующее определение «Язык – это результат самосознания и оно изучается только в связи с принятием участия в национальной культуре» другими словами Гумбольдт показал прямое влияние языка в развитии системы восприятия мира человеком. «Понятие внутренней системы индивида и особенностей жизненного быта народа создают возможность в полной мере предвидеть духовные особенности нации» [5].

Такая мысль встречается и в трудах К.Д. Ушинского. Он отмечал, что когда речь заходит о связи языка с культурой, эффективный способ осознания особенностей менталитета народа – это «ознакомление с языком народа» [6].

Т.А. Пастухтайман  
О.Ж. Кочкысы, ф.и.п.





## Литература

1. Коменский Я.А. Избранные педагогические сочинения [Текст]: В 2-х т. Т. 1 / Я.А. Коменский. – М., 1982.
2. Banks J.A. Cultural Diversity and Education: Foundations, Curriculum and Teaching [Text] / J.A. Banks. – Boston, 2001.
3. Thomas H. Interkulturelle Lernen im schüleraustausch. Saarbrücken-Fort [Text] / H. Thomas. – Lauderdale, 1988.
4. Супрунова Л.Л. Поликультурное образование в современной России: поиск стратегии [Текст] / Л.Л. Супрунова // Magister. – 2000. – №3.
5. Гумбольдт В. Фон. Избранные труды по языкознанию [Текст] / В. Фон. Гумбольдт – М., 1984.
6. Ушинский К.Д. Собрание сочинений [Текст] / К.Д. Ушинский – М. – Л., 1949.
7. Кантерев П.Ф. Избранные педагогические сочинения [Текст] / П.Ф. Кантерев. – М., 1982.
8. Толстой Н.И. Язык и народная культура [Текст] / Н.И. Толстой. – М., 1995.
9. Современный словарь иностранных слов [Текст]. – М., 1992.
10. Абаева Ф.Б. Развитие навыков межкультурной коммуникации в процессе преподавания делового английского языка [Текст] / Ф.Б. Абаева. – Владикавказ, 2000.
11. Зарубина О.Б. Способы отбора содержания образования в начальной школе на материале иностранного языка [Текст]: Дис. ... канд. пед. наук. 13.00.01 / О.Б. Зарубина. – Самара, 2000.
12. Воробьев В.В. Лингвокультурология [Текст] / В.В. Воробьев. – М., 1997.
13. Барышников Н.В. Параметры обучения межкультурной коммуникации в средней школе [Текст] / Н.В. Барышников. – М., 2002.

Мастактаймон  
 Окнон катчысы, ф.и.к.

